

Nous ne perdons jamais un client une fois qu'il a commencé à faire affaires avec nous.

## POURQUOI ?

Parceque nous sommes en mesure de lui donner satisfaction sous tous les rapports Nos marchandises sont strictement les **MEILLEURES** qui soient sur le marché et nos prix sont les mêmes que chez les manufacturiers d'articles inférieurs. Ainsi donc, achetez les meilleurs.

**Cowan & Britton Limited.**

GANANOQUE, Ont.

Couplets, Pentures, Articles de Ferronnerie pour Constructions.

## GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

QUATRE TRAINS EXPRESS PAR JOUR

MONTREAL, TORONTO et l' OUEST  
9 a. m., 9.30 a. m., 7.30 p. m., 10.30 p. m. Wagons-buffet, salon et bibliothèque aux trains de jour; wagons-lits, "Pullman" éclairés à l'électricité, aux trains de nuit.

Seule Double Voie Ferrée. Les Trains les Plus Beaux et les Plus Rapides du Canada.  
Plus haute classe d'équipement

### SERVICE DE TRAIN AMELIORE MONTREAL-OTTAWA

LAISSANT MONTREAL, à 7.05 a. m., c 8.30 a. m., f 3.55 p. m., .00 p. m.  
† Tous les jours, excepté le dimanche. \* Tous les jours. c Train rapide arrivant à Ottawa à 11.15 a. m., soit deux heures et quarante-cinq minutes. c Wagon-salon Pullman. Les autres trains ont des wagons-restaurants.

### EXCURSION A NEW-YORK

Aller et retour de MONTREAL, G.T.-C.V. .... \$12.30  
Départ par Spécial 7.45 P.M., 20 juin ou trains réguliers 8.31 A.M. et 8.30 P.M. : limite de retour 1er juillet.

### EXPOSITION DE BESTIAUX ORMSTOWN, Qué.

Aller et retour de MONTREAL..... \$1.25  
Au prix d'un billet simple de première classe, pour aller et retour, en vigueur de Casselman, St-Zotique, Ste-Agnès, Lacolle Jct., Upton et gares intermédiaires.  
Départ les 12, 13, 14 juin ; limite de retour 15 juin.  
Train spécial, le 13 juin, laissant Montréal à 9.05 a. m. ; au retour, arrive Ormstown à 11.00 p. m.

### TAUX D'ETE POUR TOURISTES DE MONTREAL A LA COTE DU PACIFIQUE ET RETOUR

En vigueur tous les jours jusqu'au 30 sept. inc ; limite de retour 31 oct. 1912 ; privilèges d'arrêts en route.  
Vancouver, Victoria, Seattle Portland, etc ..... \$100.50  
San Francisco, Los Angeles, San Diego via Chicago et lignes directes dans les deux directions..... \$105.45  
San Francisco, via Portland, Oré., dans une direction... \$115.50  
Des TAUX de RETOUR SPECIAUX seront russi en vigueur de MONTREAL, jusqu'au 19 juin inc. ; limite de retour 31 août, à San Francisco, Los Angeles et San Diego, via Chicago et lignes directes, \$97.25 ; ou via Portland, Oré., dans une direction..... \$108.00

### EXCURSIONS DE COLONS

Des billets aller et retour pour l'Ouest du Canada, via Chicago, seront en vente les 11, 25 juin ; 9, 23 juillet ; 6, 20 août ; 3, 17 septembre, à des prix très réduits.

BUREAUX DES BILLETS EN VILLE :  
130 rue St-Jacques. Tél. Main 6905, ou gare Bonaventure

## CONSIGNATIONS.

La Cie Canadienne de Produits Agricoles,  
LIMITÉE,

A cause de sa clientèle nombreuse et choisie, disposera  
**AVEC AVANTAGE**

De toutes les consignations qui lui seront faites de

Beurre, | Oeufs,  
Sirop d'Erable, | Sucre d'Erable,  
Fromage, etc.

Remise est toujours faite sans délai.

Adresse : La Cie Canadienne de Produits Agricoles,  
38-40 PLACE YOUVILLE, MONTREAL.

Tel. Bell Main 3152-4610.

D'accès facile, Tranquille, Élégant, Pour Hommes d'Affaires,  
Familles et Touristes.

## HOTEL SOUTHERN 54e Rue, près de Broadway. NEW - YORK.

(À l'épreuve du feu.) (Amenagement moderne).

### HÔTES PERMANENTS ET DE PASSAGE.

Au centre du quartier des théâtres et des magasins  
Les chars pour toutes les gares de chemin de fer passent devant la porte.

Salon, Chambre à Coucher et Salle de Bains \$3.50, \$4.00 et plus par jour.

Chambre Simple et Salle de Bains, à partir de \$1.50 et \$2.00 par jour.

Chambre Double et Salle de Bains, à partir de \$2.50 et \$3.00 par jour.

Prix spéciaux à la semaine.—Restaurant à la carte.

Plan Européen.

J.G. VENETOS, Propriétaire.

Demandez une Brochure.

## Ventes par les Shérifs

Du 17 au 24 janvier 1913

District de Kamouraska

—Dame Emma Ouellet et vir. vs. Frs. Bérubé, fils.

Les lots 44 et 45 du canton Cabano, dans le comté de Témiscouata.

Vente à la porte de l'église de Saint-Eusèbe, le 22 janvier 1913, à 10 heures a.m.

District de Richelieu

—Arthur Leboeuf et Armand Larose vs. Hermas Larose.

Un lot de terre No 188 de la paroisse de Verchères.

Un immeuble situé au village de la paroisse de Verchères, avec une manu-

facture, une maison et autres bâtisses y érigées, ainsi que tout l'outillage de la manufacture, le dit immeuble étant composé du lot 104 et de la partie nord-est des lots 100, 101 et 103 dans la municipalité de Verchères.

Vente à la porte de l'église paroissiale de Verchères, le 22 janvier 1913, à 10 heures a.m.

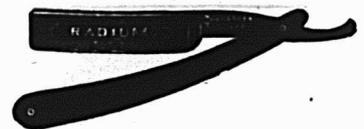
District de Rimouski

—A. C. Landry vs. Hubert Pineau.

Les lots Nos 45 et 46 situés dans le canton Massé, district de Rimouski, avec bâtisses dessus construites. Sujet aux droits de Jos. Dufour sur une portion de terrain.

Vente à la porte de l'église de Sainte-Angèle de Méridi, le 22 janvier 1913, à 10 heures a.m.

## RASOIR "RADIUM" de H. BOKER & CO.



Affilé par les ouvriers les plus habiles, tout experts dans leur partie. La matière, la main d'oeuvre et le fini de ces Rasoirs sont parfaits ; chaque Rasoir est garanti durer la vie d'un homme. Demandez notre Brochure Gratuite.

"Some pointers for Gentlemen who shave themselves".

(Quelques indications pour les hommes qui se rasent eux-mêmes).

McGILL CUTLERY Co., Regd

Boite Postale, 580, Montréal.